



**West Orange Public Schools**  
**179 Eagle Rock Avenue**  
**West Orange, New Jersey 07052**  
(973) 669-5400, ext. 20512 Fax (973) 669-1432

**Superintendente de Escuelas**

**J. Scott Cascone, Ed. D.**

Buenas tardes Familias de las Escuelas Públicas de West Orange,

10 de septiembre de 2021

Espero que esto los encuentre bien y que haya tenido una transición relativamente suave al año escolar 2021-2022.

Antes de proporcionar algunas actualizaciones con respecto al distrito escolar, sería negligente si no las introdujera con un reconocimiento del 20 aniversario del 11 de septiembre que se observará mañana. Cada año, esta fecha evoca una serie de sentimientos y reflexiones: recuerdo de las vidas perdidas, empatía por las familias y seres queridos que dejaron atrás, la forma en que nuestro mundo posiblemente cambió para siempre; pero también la forma en que nuestro país, nuestras comunidades se unieron, se unieron y perseveraron colectivamente a través de una tragedia, dolor y pérdida impensables.

Ahora, entrando en el segundo año de convivencia a través de una pandemia global, ¿qué información adicional podríamos obtener? Quizás, como perseveramos entonces, perseveraremos ahora a través de los desafíos continuos que enfrentamos. Esa vida es preciosa y hay que recordarle que debe mantener todas las cosas en su perspectiva adecuada. Como diría al principio de todo esto, hágase tres preguntas: ¿Estoy bien hoy? ¿Están bien las personas que me importan hoy? ¿Estoy haciendo todo lo posible para asegurarme de que siga siendo así?

Y así que por favor únanse a mí para recordar y honrar a todos aquellos que perdieron la vida el 11 de septiembre de 2001, y a todos los afectados todos los días desde entonces, viviendo la vida al máximo y difundiendo luz y bondad a todos con quienes interactuamos.

El año escolar 2021-22 tuvo, considerando todo, un comienzo relativamente suave. Me gustaría extender en nombre de la Junta de Educación, la administración y el personal mi más sincero agradecimiento a todas las familias y estudiantes por sus actitudes sobresalientes, esfuerzo y cooperación para hacer de esta semana de apertura un éxito. Como la apertura de cualquier año escolar, particularmente después de casi 2 años sin una apertura completa, no es sorprendente que encontremos algunos obstáculos en el camino.

Para cualquier familia o estudiante que haya encontrado dificultades o inconvenientes relacionados con el transporte, nos disculpamos y agradecemos su comprensión mientras trabajamos para lograr que el complicado esfuerzo de transportar 4000 estudiantes diariamente se reduzca a una ciencia finamente ajustada.

Si bien, de muchas maneras, observamos que las operaciones y los procedimientos de reapertura de escuelas cuidadosamente diseñados funcionan exactamente como lo habíamos planeado, también reconocemos que a medida que se ponen en práctica los planes, se aprenden lecciones y se hacen ajustes. Tenga la seguridad de que el equipo administrativo informará sobre nuestros días de apertura y continuará refinando y mejorando nuestros procedimientos operativos como siempre para garantizar el mayor grado de salud y seguridad para nuestros estudiantes.

En el transcurso de los últimos dos días, el distrito escolar ha recibido un gran volumen de llamadas de padres con consultas de todo tipo. Esto es de esperar y apreciar, estamos felices y nos esforzamos por brindar el más alto nivel y experiencia en servicio al cliente posible. El personal del distrito ha estado trabajando muy diligentemente para resolver estas preguntas e inquietudes de la manera más oportuna posible. De esta manera, en poco tiempo, la mayor parte de las preguntas serán respondidas y estaremos en camino de encontrar un ritmo. Dicho esto, hemos Regresado y Reconectado, ¡sigamos siendo así y aventurémonos juntos por el camino de la Re-imaginación!

Atentamente,

J. Scott Cascone, Ed. D.  
Superintendente de Escuelas